



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 October 2006
Russian
Original: English/French

Шестьдесят первая сессия

Пункт 75 повестки дня

**О состоянии Дополнительных протоколов
к Женевским конвенциям 1949 года,
касающихся защиты жертв вооруженных
конфликтов**

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. Введение

В настоящем добавлении содержится информация из трех дополнительных ответов на просьбу, содержащуюся в пункте 11 резолюции 59/36 от 2 декабря 2004 года, которые были получены после представления основного доклада: Германия, Ямайка и Международный комитет Красного Креста¹.

II. Информация, полученная от государств-членов

Германия

[Подлинный текст на английском языке]
[12 сентября 2006 года]

1. Германия является участником Женевских конвенций 1949 года с 1954 года, а двух дополнительных протоколов — с 1991 года. Кроме того, Германия сделала заявление согласно статье 90 Протокола I о признании компетенции Международной комиссии по установлению фактов. 13 марта 2006 года

¹ Выдержки из ответов, полученных до 4 августа 2006 года, воспроизводятся в документе A/61/222. С полным текстом всех имеющихся ответов можно ознакомиться в Отделе кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата.



Германия подписала Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III). Была начата процедура ратификации, которая вскоре будет завершена. Кроме того, была начата процедура ратификации второго Протокола (1999 год) к Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта.

2. По вопросам, касающимся осуществления, развития и распространения международного гуманитарного права, правительство консультирует группу экспертов в составе представителей федерального министерства иностранных дел, министерства внутренних дел, министерства обороны, министерства юстиции и Немецкого Красного Креста, а также профессора права, специализирующиеся в области международного гуманитарного права.

3. Федеральное министерство обороны отвечает за осуществление норм международного гуманитарного права в немецких вооруженных силах — бундсвере. Как предусмотрено в законе о правовом положении солдат, подготовка по международному гуманитарному праву и другим международным постановлениям, соглашениям и обязательствам является частью учебных программ для всех военнослужащих немецких вооруженных сил. Курсы ведут советники по правовым вопросам, преподаватели права и старшие офицеры. На базе этих фундаментальных знаний персонал получает дальнейшую подготовку по этому вопросу в рамках учебных и образовательных программ подготовки офицерского и сержантского состава в зависимости от их соответствующего служебного уровня. В соответствии с циркулярами «Гуманитарное право в вооруженных конфликтах — основные принципы» (Zentrale Dienstvorschrift (ZDv) 15/1), «Гуманитарное право в вооруженных конфликтах — руководство» (ZDv 15/2), «Гуманитарное право в вооруженных конфликтах — тексты и документы» (ZDv 15/3) солдаты и гражданские служащие всех уровней имеют доступ к соответствующим международным договорам. Эту информацию дополняют полевые карты с конкретными вопросами и описанием ситуаций. Подразделения, отобранные для службы за рубежом, получают дополнительную подготовку по правовым аспектам, непосредственно связанным с их миссией и районом деятельности.

4. Германия активно поддерживает Международный уголовный суд (МУС). В июне 2002 года законодательные меры по осуществлению Римского статута были включены во внутреннее право Германии. Поправки к внутреннему уголовному праву в отношении вертикального сотрудничества между Германией и Международным уголовным судом сведены в отдельный кодекс, с тем чтобы обеспечить транспарентное и последовательное регулирование вопросов сотрудничества с МУС (Gesetz über die Zusammenarbeit mit dem Internationalen Strafgerichtshof) и распространить на него, насколько это возможно, все меры судебного сотрудничества, используемые в отношениях между государствами.

5. Кроме того, был принят специальный уголовный кодекс преступлений против международного права (Völkerstrafgesetzbuch), в котором предусмотрены такие преступления по внутреннему праву, которые входят в юрисдикцию МУС или будут подлежать наказанию на основе обычного международного права, как геноцид, преступления против человечности и военные преступления.

6. Поддержка Германией МУС также нашла свое отражение в конструктивном диалоге с государствами, которые пока не желают подписывать или ратифицировать Римский статут или отзывали свою подпись. Германия будет продолжать работать в этом направлении, с тем чтобы эти государства перестали активно выступать против Международного уголовного суда и вновь стали проводить политику «добрососедства» по отношению к МУС. Кроме того, в рамках многочисленных двусторонних контактов Германия обменивается своим опытом с другими странами по вопросам осуществления Римского статута.

7. Германия также продолжает сотрудничать с Международным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде и поддерживает созданный недавно специальный суд по Сьерра-Леоне.

8. Германия активно участвует в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также применением наземных противопехотных мин. Будучи государством — участником Оттавской конвенции, Германия не производит и не экспортирует противопехотных мин. Она также подписала и осуществляет ряд международных соглашений в отношении стрелкового оружия и легких вооружений. В рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) Германия вместе с Норвегией и Нидерландами предложила принципы торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которые были приняты в декабре 2004 года; в настоящее время Германия разрабатывает две главы для будущего руководства ОБСЕ по передовой практике в отношении боеприпасов.

9. 21 декабря 2001 года вторая Конференция государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции с согласия Германии приняла Заключительный документ, в соответствии с которым сфера действия Конвенции и протоколов к ней распространяется на вооруженные конфликты немеждународного характера. 26 января 2005 года Германия сдала на хранение Генеральному секретарю свой документ о принятии. Эта поправка вступила в силу для Германии 26 июля 2005 года. 3 марта 2005 года Германия сдала на хранение Генеральному секретарю ратификационную грамоту в отношении Протокола V к вышеуказанной Конвенции, касающегося взрывоопасных пережитков войны, и стала пятой страной, сдавшей на хранение такой документ. Кроме того, в настоящее время ведется подготовка соответствующих служебных документов для вооруженных сил с целью полного осуществления этого Протокола.

Ямайка

[Подлинный текст на английском языке]
[12 сентября 2006 года]

В настоящее время Ямайка изучает вопрос о принятии законодательства по осуществлению дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающимся защиты жертв вооруженных конфликтов.

III. Информация, полученная от международных организаций

Международный комитет Красного Креста

[Подлинный текст на английском/французском языках]
[3 октября 2006 года]

1. В различных представлениях, полученных Генеральным секретарем согласно резолюции 59/36 и нашедших свое отражение в документе A/61/222, включая представление Международного комитета Красного Креста (МККК), мы приняли к сведению конкретные ссылки на Дополнительный протокол к Женевским конвенциям 12 августа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III). Мы также приняли к сведению шаги, предпринятые различными государствами в целях ратификации и осуществления на национальном уровне этого нового дополнительного протокола.

2. МККК хотел бы подтвердить, что дополнительный Протокол (Протокол III) был принят 8 декабря 2005 года и вступит в силу 14 января 2007 года. Мы хотели бы также представить Генеральному секретарю обновленный список государств-участников/субъектов, подписавших Протокол, следующего содержания:

Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III)

<i>Стороны</i>	<i>Подписание</i>	<i>Ратификация/присоединение</i>	<i>Вступление в силу</i>
Германия	13 марта 2006 года		
Ангола	14 марта 2006 года		
Аргентина	13 марта 2006 года		
Австралия	8 марта 2006 года		
Австрия	8 декабря 2005 года		
Бельгия	8 декабря 2005 года		
Боливия	8 декабря 2005 года		
Босния и Герцеговина	14 марта 2006 года		
Бразилия	14 марта 2006 года		
Болгария	14 марта 2006 года	13 сентября 2006 года	13 марта 2007 года
Бурунди	8 декабря 2005 года		
Канада	19 июня 2006 года		
Кабо-Верде	10 января 2006 года		
Чили	8 декабря 2005 года		
Кипр	19 июня 2006 года		
Колумбия	8 декабря 2005 года		
Конго	8 декабря 2005 года		
Коста-Рика	8 декабря 2005 года		

<i>Стороны</i>	<i>Подписание</i>	<i>Ратификация/присоединение</i>	<i>Вступление в силу</i>
Хорватия	29 мая 2006 года		
Дания	8 декабря 2005 года		
Сальвадор	8 марта 2006 года		
Эквадор	8 декабря 2005 года		
Испания	23 декабря 2005 года		
Эстония	14 марта 2006 года		
Соединенные Штаты	8 декабря 2005 года		
Эфиопия	13 марта 2006 года		
Финляндия	14 марта 2006 года		
Франция	8 декабря 2005 года		
Гана	14 июня 2006 года		
Греция	8 декабря 2005 года		
Гватемала	8 декабря 2005 года		
Гондурас	13 марта 2006 года		
Венгрия	19 июня 2006 года		
Ирландия	20 июня 2006 года		
Исландия	17 мая 2005 года	4 августа 2006 года	4 февраля 2007 года
Израиль	8 декабря 2005 года		
Италия	8 декабря 2005 года		
Кения	30 марта 2006 года		
Латвия	20 июня 2006 года		
Лихтенштейн	8 декабря 2005 года	24 августа 2006 года	24 февраля 2007 года
Люксембург	8 декабря 2005 года		
Македония	18 мая 2006 года		
Мадагаскар	8 декабря 2005 года		
Мальта	8 декабря 2005 года		
Монако	15 марта 2006 года		
Науру	27 июня 2006 года		
Непал	14 марта 2006 года		
Никарагуа	8 марта 2006 года		
Норвегия	8 декабря 2005 года	13 июня 2006 года	14 января 2007 года
Новая Зеландия	19 июня 2006 года		
Панама	19 июня 2006 года		
Парагвай	14 марта 2006 года		
Нидерланды	14 марта 2006 года		
Перу	8 декабря 2005 года		
Филиппины	13 марта 2006 года	22 августа 2006 года	22 февраля 2007 года
Польша	20 июня 2006 года		
Португалия	8 декабря 2005 года		
Республика Корея	2 августа 2006 года		

<i>Стороны</i>	<i>Подписание</i>	<i>Ратификация/присоединение</i>	<i>Вступление в силу</i>
Доминиканская Республика	26 июля 2006 года		
Республика Молдова	13 сентября 2006 года		
Чешская Республика	12 апреля 2006 года		
Объединенная Республика Танзания	8 декабря 2005 года		
Румыния	20 июня 2006 года		
Соединенное Королевство	8 декабря 2005 года		
Сан-Марино	19 января 2006 года		
Сербия	31 марта 2006 года		
Сьерра-Леоне	20 июня 2006 года		
Сингапур	2 августа 2006 года		
Словакия	25 апреля 2006 года		
Словения	19 мая 2006 года		
Швеция	30 марта 2006 года		
Швейцария	8 декабря 2005 года	14 июля 2006 года	14 января 2007 года
Тимор-Лешти	8 декабря 2005 года		
Того	26 июня 2006 года		
Украина	23 июня 2006 года		
Уругвай	13 марта 2006 года		